

# STADTGEMEINDE STERZING

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL  
BEZIRK SÜDTIROLER WIPPTAL



# COMUNE DI VIPITENO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-  
ALTO ADIGE  
COMPRESORIO WIPPTAL

## Entscheidung

## Determinazione

Allgemeines Register / registro generale

Nr. **364/2026**

vom/del **13.05.2026**

/

### Gegenstand

**Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028. 14. Änderung der Verantwortlichen des Finanzdienstes**

Der Gemeinderat hat mit Beschluss Nr. 52 vom 12.11.2025 das Einheitliche Strategiedokument DUP 2026 - 2028 sowie mit Beschluss Nr. 58 vom 17.12.2025 den Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028 genehmigt.

Der Stadtrat hat mit Beschluss Nr. 575 vom 17.12.2025 den Haushaltsvollzugsplan 2026-2028 genehmigt.

Laut Art. 11, 3), Buchstabe b) und 4) der geltenden Verordnung über das Rechnungswesen kann der Verantwortliche des Finanzdienstes Änderungen am Kompetenz- und Kassahaushalt mittels Entscheidung vornehmen.

Aufgrund der geänderten Einnahmen- und Ausgabensituation ergibt sich die Notwendigkeit, Änderungen am Kompetenz- und Kassahaushalt 2026 vorzunehmen.

Die laufende Haushaltsgebarung bleibt unverändert. Die allgemeinen Haushaltsgleichgewichte werden weiterhin gewahrt.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

Aufgrund

- des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der geltenden Gemeindefassung;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

**e n t s c h e i d e t**

**Die Verantwortliche des Dienstes**

### Oggetto

**Bilancio di Previsione 2026 - 2028. 14° variazione della responsabile del servizio finanziario**

Il consiglio comunale ha approvato il Documento unico di programmazione DUP 2026 - 2028 con delibera n. 52 del 12.11.2025 nonché il bilancio di previsione 2026 - 2028 con delibera n. 58 del 17.12.2025.

La giunta comunale ha approvato il Piano esecutivo di gestione 2026-2028 con delibera n. 575 del 17.12.2025.

Secondo art. 11, 3), lettera b) e 4) del regolamento di contabilità il responsabile del servizio finanziario può procedere a variazioni di competenza e di cassa tramite determinazione.

A causa di variazioni delle entrate e delle spese è necessario procedere a variazioni del bilancio di competenza e di cassa 2026.

La gestione corrente di bilancio permane invariata. Gli equilibri generali di bilancio sono garantiti anche in futuro.

Visto il bilancio di previsione;

Visti

- il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- il vigente statuto comunale;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n.2

**La responsabile del servizio**

**d e t e r m i n a**

1) Es werden Änderungen am Kompetenz- und Kassahaushalt 2026 gemäß Anlage A genehmigt.

1) Vengono approvate variazioni al bilancio di competenza e di cassa 2026 secondo l'allegato A.

2) Mit dieser Maßnahme ist keine Ausgabe verbunden

2) Il presente provvedimento non comporta alcuna spesa.

Jede/r Interessierte kann gegen diesen Entscheid innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage.

Ogni interessato/a può presentare ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività della determinazione. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni.

Sterzing, 13.05.2026 Vipiteno

Die Verantwortliche des Dienstes    La responsabile del servizio

Dr. Deborah Siller

(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch welchen die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 187 R.G. vom 03. Mai 2018, Nr. 2);

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 187 L.R. 03 maggio 2018, n. 2);

Sterzing, 13.05.2026 Vipiteno

Die Verantwortliche der Buchhaltung    La responsabile di ragioneria

Dr. Deborah Siller

(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)

Mitzuteilen an:  
- Buchhaltung

Da notiziare:  
- Contabilità